

		Umsetzungsbeispiele zur Unterrichtseinheit „Estado Novo/ 25 de Abril de 1974 (Salazardiktatur /Nelkenrevolution)
Seite		
2		Gesamtübersicht zur Einheit (BF/ LF)
3-4		Stoffverteilungsplan nach (BF)
5-14		<p>Beispielaufgaben nach Kompetenzen (BF/LF und zusätzliche Aufgaben für PF)</p> <ul style="list-style-type: none"> ▣ Sprachliche Mittel: Wortschatz /Bildbeschreibung ▣ Hör/ Hör-Sehverstehen (Dokumentarfilm – Ausschnitt) ▣ Leseverstehen (monologisches Sprechen ▣ Schreiben /Bildbeschreibung ▣ Hör/Hör-Sehverstehen (Film) ▣ Dialogisches Sprechen ▣ Schreiben (Bildanalyse) ▣ Leseverstehen

Gesamtübersicht zur Einheit “Estado Novo/25 de Abril de 1974“

Wochen	J1- Woche 20-24 (Osterferien)	
Thema	Estado Novo/25 de Abril de 1974	
	Inhalte Basisfach und Leistungsfach (3Std.) Differenzierung von grundlegenden (BF) und erweiterten (LF) Inhalten auf der Ebene von Texten (Komplexität, Abstraktheit, Länge) und Aufgabenmerkmalen	Zusätzliche Inhalte im Leistungsfach (+2Std.)
4 Wochen	12 Std.	8 Std.
	<p>Introdução:</p> <p style="padding-left: 20px;">□</p> <p>A ditadura de Salazar</p> <p style="padding-left: 20px;">□</p> <p style="padding-left: 20px;">□</p> <p style="padding-left: 20px;">□</p> <p>Os motivos e ideais da revolução</p> <p style="padding-left: 20px;">□</p> <p style="padding-left: 20px;">□</p> <p style="padding-left: 40px;">Análise dos personagens e suas motivações (Schreiben)</p> <p>O 25 de Abril de 1974 - o dia da Revolução</p> <p style="padding-left: 20px;">□</p> <p style="padding-left: 20px;">□</p> <p>Depois da revolução</p> <p style="padding-left: 20px;">□</p> <p style="padding-left: 20px;">□</p>	<ul style="list-style-type: none"> o Texto „Os anos de ditadura“- As fases da ditadura – a guerra colonial (Leseverstehen) o O Noticiário do 25 de Abril (Hör-/Sehverstehen) o Filme: Capitães de Abril (2.pt) (Hör-/Hörsehverstehen) o Análise dos personagens e suas motivações (Schreiben) o Análise - Caricaturas da Ditadura/25 de Abril (Schreiben)
Schwerpunkt- kompetenzen	Schulung des Hör-/Hörsehverstehens – Lied- und Filmanalyse, Dokumentarfilm) Monologisches und dialogisches Sprechen Schreiben (Bildbeschreibung, kreatives Schreiben)	Schulung des Hör-/Hör-Sehverstehens (Nachrichtensendungen) Schreiben (Analyse von Karikaturen) Sprachmittlung mit Analyse
Klausuren	BF – Hör-/Sehverstehen : Lied / Filmszene Kreatives Schreiben	LF: Hör-/Hörsehverstehen : Filmszene, Nachrichtensendung Karikatur kommentieren

Möglicher Stoffverteilungsplan zur Unterrichtseinheit: Estado Novo/25 de Abril de 1974 (BF)

Zeit/Std LF/BF	Zeit LF	Inhalte	Schwerpunktkompetenz	Material / Meth.
1./2. BF/LF		Introdução: □ □ □	<ul style="list-style-type: none"> ▸ Wortschatz ▸ Leseverstehen / monol. Spr. ▸ Bildanalyse 	Imagens Textos imagens
3./4. BF/LF		A ditadura de Salazar □	<ul style="list-style-type: none"> ▸ Hör-/Sehverstehen 	Documentário
	1./2	□ - As fases da ditadura - a guerra colonial	<ul style="list-style-type: none"> ▸ Leseverstehen 	Texto
5./6.		Os motivos e ideais da revolução □ □ Análise dos personagens e suas motivações	<ul style="list-style-type: none"> ▸ Hörverstehen ▸ Hör/ Sehverstehen 	Canção Filme
	3./4	O 25 de Abril de 74 – o dia da Revolução □ □	<ul style="list-style-type: none"> ▸ Hör/ Sehverstehen 	Noticiário
7./8.		□ □	<ul style="list-style-type: none"> ▸ Hör/ Sehverstehen ▸ Dialog. Sprechen ▸ Mediation/Leseverstehen 	Documentário
	5./6.	□ Análise da evolução dos personagens □	<ul style="list-style-type: none"> ▸ Hör/Hörsehverstehen 	

9./10.		Depois da revolução □	<ul style="list-style-type: none"> ▲ Leseverstehen. – ▲ Schreiben/Kommentar 	excerto do romance: “Os retornados” Caricaturas
	7./8.	Depois da revolução □	<ul style="list-style-type: none"> ▲ Analyse von Karikaturen 	
11./12.		Klausur		

Símbolo da revolução de 25 de Abril de 1974 - fim de 48 anos de ditadura



Relaciona as palavras com as imagens



Bilder zum Tag der Nelkenrevolution
z.B.
Soldaten mit Nelken in den Gewehren
Jubelnde Menschen auf den Strassen

Quelle: ZPG Portugiesisch



Descreve a imagem e explica a frase.

Quelle: ZPG Portugiesisch (Exposição permanente no Forte de Peniche)

BF/ LF A DITADURA DE SALAZAR**HÖR/ HÖR-SEHVERSTEHEN**

<https://arquivos.rtp.pt/conteudos/cronologia-historica-da-revolucao/>

ca. 8 min lang

Tarefa: 1. Toma nota dos principais acontecimentos e das características da ditadura.

2. Compara os teus resultados com os de um colega.

(poderá preparar-se uma grelha para os alunos completarem durante o documentário)

LF A DITADURA DE SALAZAR**HÖR/ HÖR-SEHVERSTEHEN**

Tarefa adicional:

Discute com um colega a estrutura e o conteúdo do documentário:

É suficientemente informativo? Quem é o público alvo?

BF/ LF A DITADURA DE SALAZAR**LESEVERSTEHEN /MONOLOGISCHES SPRECHEN**Salazar e o Estado Novo

In: POIS É(p.168-169) - p.171 Questões

□

□

□

□

□

Tarefas:

1. Ler os textos
2. Tirar apontamentos
3. Apresentar as principais informações por palavras próprias

LF A DITADURA DE SALAZAR**LESEVERSTEHEN**

Texto : Os anos de ditadura: O Estado Novo

In: Portugiesisch II, Landeskundliche und liter. Texte für den Oberstufenunt., LEU Stuttgart, Februar 2002. Seiten 5-7

Tarefas:

1. Ler o texto.
2. Estruturar informações do texto e apresentar num cartaz com o título: As fases da ditadura.

Análise (ca. 200 pal.)

Bild:
A Lição de Salazar

Tarefa: Descreve e analisa a imagem retirada dum livro da escola primária dos anos 50-60 e usado durante a ditadura resolvendo as seguintes questões.

-
-
-

Alternative (falls kein Bild verfügbar)

Imagina como será um cartaz de propaganda numa escola durante a ditadura de Salazar com as seguintes palavras

A Lição de Salazar
Deus , Pátria e Família
A trilogia
da EDUCAÇÃO NACIONAL

Tarefa:

Seguindo a tua imaginação descreve como deveria ser o cartaz (as cores, os objectos, o cenário que deveria representar) que pretendia fazer propaganda do regime de Salazar. Comenta e justifica a tua escolha.

Tarefa adicional:

Num livro de 1958 da 3^a classe da escola primária encontra-se o seguinte texto:

Leistungsfach

*“ ... Como todas as famílias, também a nossa Pátria tem um chefe que superiormente a dirige e a representa – é o Chefe de Estado, que hoje se chama Presidente da República.
Numa família digna (ehrenwert), o chefe, que é o pai, tem de ser querido, respeitado, e obedecido pelos filhos. Também numa nação cónscia dos seus deveres (ihrer Pflichten bewußt), o Chefe tem de ser estimado (geschätzt) e honrado pelos que constituem (formam) essa nação. ...”*

- a. Resume o conteúdo do texto explicando o que ele diz sobre o regime em 1958.
- b. Achas que depois do 25 de Abril seria possível encontrar um livro da 3.^a classe com um texto como este?
- c. Comenta a tua resposta.

BF/LF A REVOLUÇÃO DOS CRAVOS

HÖR/ HÖR-SEHVERSTEHEN

Übungsbeispiel zum Film: *Capitães de Abril* (port. Version) - *Nelkenrevolution* (deut. Version)

<https://filmesportuguesesonline.blogspot.com/2015/08/capitaes-de-abril.html>

<https://www.imdb.com/title/tt0120626/>

Tarefa:

Vais ver a Cena 11 do filme de questões Maria de Medeiros: Capitães de Abril

I. Marca com uma cruz (C) certo ou (E) errado.

Justifica as respostas erradas.

3. O pai da Rosa ...

- a. Roubou um carro.
- b. Roubou um porco para a família.
- c. Roubou um porco para vender.

As personagens na primeira parte da cena.

(C) (E)

- 1. Rosa é a dona da casa.
- 2. Antónia é a empregada.
- 3. Emílio é um amigo de Antónia.

Segunda parte da cena

4. Os capitães das forças armadas invadiram ...

- a. um restaurante.
- b. um estúdio da rádio.
- c. um estúdio da televisão.

II. Marca com um cruz a resposta certa.

1. Rosa faz perguntas sobre os soldados em África porque ...

- a. o noivo está lá.
- b. tem medo da guerra.
- c. tem medo que o noivo vá para a guerra.

5. Os capitães querem ler um texto sobre ...

- a. as últimas notícias do país.
- b. as últimas notícias do parlamento.
- c. o anúncio da revolução.

2. Antónia pergunta à Rosa se o pai...

- a. já foi libertado da prisão.
- b. está doente.
- c. já foi para a guerra.

6. Rosa, Antónia e Elídio ouvem na Rádio uma notícia que

- a. anuncia a revolução e avisa as pessoas para ficarem em casa.
- b. chama as pessoas para irem para a rua manifestarem-se.
- c. que anuncia a festa dos cravos em Coimbra.

Os ideais do 25 de Abril: Democracia, Descolonização e Desenvolvimento

No dia 25 de Abril e nos dias seguintes o povo saiu à rua e falava livremente sobre o que pensava, na rua, nos cafés, nas escolas, nas universidades etc. Estava finalmente reconstituída a “liberdade de expressão” depois de 48 anos de ditadura. Imagina que estás em 1974 e és uma das seguintes personagens

1. És um simples soldado à espera de ir para África.
2. Achas que Portugal deve manter as colónias porque são uma importante fonte de rendimento para o país.
3. És um/a jovem jornalista a trabalhar para um jornal que era controlado pela censura. Muitos filmes, livros, músicas, revistas, jornais que gostas são proibidos.
4. Gostavas de poder viajar para o estrangeiro, até agora não o podeste fazer porque precisavas de autorização do governo..

Tarefas: ca. 10 minutos

1. Trabalho individual: (ca. 2 min.)

Cada um escolhe uma personagem diferente e toma nota das suas ideias individualmente.
(→nas costas da folha)

2. Trabalho em grupo: (ca. 8 min.)

Cada um apresenta a sua situação e diz aquilo que acha que deve mudar com a revolução.
Os outros acrescentam as suas ideias, concordando ou contradizendo o que cada um diz.

Cada um tem uma situação de vida diferente e por isso fala sobre aquilo que mais o interessa mas também fala sobre as três ideias fundamentais do Programa do MFA “**Democracia, Descolonização e Desenvolvimento**”.

Nota: Usa expressões do leque de conversação no discurso.

Os ideais do 25 de Abril: Democracia, Descolonização e Desenvolvimento

No dia 25 de Abril e nos dias seguintes o povo saiu à rua e falava livremente sobre o que pensava, na rua, nos cafés, nas escolas, nas universidades etc. Estava finalmente reconstituída a “liberdade de expressão” depois de 48 anos de ditadura.

Imagina que estás em 1974 e és uma das seguintes personagens

1. O teu irmão já morreu em Angola e um amigo acabou de regressar da Guiné traumatizado com a guerra .
2. És um oficial militar que chegou à pouco de Angola e gostavas de para lá voltar.
3. És um estudante universitário filho de famílias ricas próximas do regime por isso não precisaste de ir para o ultramar. Estás pessimista em relação ao futuro.
4. És uma professora universitária que apoia estudantes em movimentos políticos proibidos por isso eras vigiada pela PIDE.
5. És um aluno do 12º ano com ótimas notas e gostavas de estudar na universidade mas os teus pais não têm dinheiro para pagar as propinas (Studiengebühren) e não tens apoios.
6. És sindicalista (Gewerkschaftler) e já foste preso pela PIDE, porque não aceitas a pobreza e lutas contra a exploração dos trabalhadores e o atraso económico e social do país.
7. És um empresário e proprietário de uma grande fábrica e de várias quintas no Alentejo. Estás preocupado com o futuro porque achas que a revolução pode por em perigo a estabilidade política e económica do país.

Tarefas: ca. 10 minutos

1. Trabalho individual: (ca. 2 min.) Cada um escolhe uma personagem diferente e toma nota das suas ideias individualmente (→nas costas da folha)
2. Trabalho em grupo: (ca. 8 min.) Cada um apresenta a sua situação e diz aquilo que acha que deve mudar com a revolução. Cada um tem uma situação de vida diferente e por isso fala sobre aquilo que mais o interessa mas também fala sobre as três ideias fundamentais do Programa do MFA “Democracia, Descolonização e Desenvolvimento”. **Nota: Usa expressões do leque de conversação no discurso**

Caricaturas do 25 de Abril de 1974 - João Abel Manta

Caricatura 1



Caricatura 2



(Verzicht auf Karikaturen im Original wegen ungeklärter Urheberrechte)

Tarefa: Analisa e comenta as caricaturas. Relaciona as imagens com a situação de Portugal depois do 25 de Abril.

Sugestões para imagens e caricaturas:

José Jorge Letria (Texto) e João Abel Manta (ilustrações: O 25 de Abril contado às crianças e aos outros. Terramar, Lisboa1999.

ISBN: 972-710-228-X www.terramar.pt

[https://duckduckgo.com/?q=CARICATURAS+DO+POS+25+DE+ABRIL,%2C+joao+abel+manta&t=ffnt&atb=v142-1&ia=images&iax=images](https://duckduckgo.com/?q=CARICATURAS+DO+POS+25+DE+ABRIL+%2C+joao+abel+manta&t=ffnt&atb=v142-1&ia=images&iax=images)

<https://historiaschistoria.blogspot.com/2017/04/murais-revolucionarios-do-pos-25-de.html>

